



Malden Public Schools

**FASON POU
KONPLETE MIZAJOU
ENFÒMASYON
ANYÈL ELÈV LA**

Konekte sou Aspen

<https://ma-malden.myfollett.com/aspen-login/?deploymentId=ma-malden>

Konekte sou kont
Aspen ou

Si w pa konnen
enfòmasyon pou w
konekte nan Aspen,
tanpri kontakte lekòl
elèv ou a pou jwenn
èd

Creole (Hait... ▼)

Follett Aspen
STUDENT INFORMATION SYSTEM
Malden Public Schools

ID de inicio de sesión

Contraseña

[¿Tienes problemas para iniciar sesión?](#)

Inicia sesión **Solicitar cuenta**

[Información de privacidad](#)
Copyright © 2003-2025
Follett Software, LLC.
Todos los derechos reservados.

Klike sou meni
sa a pou w
chwazi lang ou
pi pito pou w
konekte

Chwazi Lang Prefere nan Aspen

Malden Public Schools 2024-2025
Meagher, Tess

Pages Family Academics Groups Calendar

Published Reports

Filename	DateUploaded
----------	--------------

Announcements

Recent Activity

Search:

- ▼ **Mouse, Mickey** (0)
 - No activity in the specified date range
- ▼ **Mouse, Minnie** (0)
 - No activity in the specified date range
- ▼ **Bell, Tinker** (0)
 - No activity in the specified date range

Chwazi lang mwene

Choose my language Mi idioma preferido Chwazi lang mwene Escolha meu idioma ?????

Escolha meu idioma

選擇我的語言

Elegir mi idioma

Chọn ngôn ngữ của tôi

ᄒᆞᆫᆫᆞᆫ ᆞᆫᆫᆞᆫ

Chwazi lang mwen an

اختر لغتي

Default locale

US English

Amharic

Arabic

Creole (Haitian)

Portuguese

Spanish

Traditional Chinese

US English

Vietnamese

ma-malden.myfollett.com/aspen/userPreferences.do?deployem...
ma-malden.myfollett.com/aspen/userPreferences.do?deploymentId=...

General Home Security Communication

Default locale Creole (Haitian)

Auto-save interval (minutes) 5

Disable User-defined Help

List Options

Records per page 25

Show lower page controls

Warn on save

OK Anile

Premye klike sou bouton sa a pou ouvri meni preferans lang lan.

Aprè sa, klike sou meni sa a pou chwazi lang ou pi pito epi klike sou "ok".

Kòmanse Mizajou Anyèl Enfòmasyon sou Elèv la

Malden Public Schools 2024-2025
Meagher, Tess

Pages Family Academics Groups Calendar

Published Reports

Filename	DateUploaded	Creator	Description
No published reports			

Announcements

Recent Activity

Search:

▼ **Mouse, Mickey** (0)
• No activity in the specified date range

▼ **Mouse, Minnie** (0)
• No activity in the specified date range

▼ **Bell, Tinker** (0)
• No activity in the specified date range

Last 30 days

Start a new Annual Student Information Update workflow

+ Inisyè

Resume working on a Annual Student Information Update that has already been started

Non	Faz workflow
Bell, Tinker	Not Submitted

Klike sou bouton sa a pou kòmanse Mizajou Enfòmasyon Anyèl sou Elèv la pou yon elèv.

Yon fwa ou ouvri Mizajou Enfòmasyon Anyèl sou Elèv la, pa klike sou bouton Retounen, Avant, oswa Rafrech nan navigatè w la. Sèlman navige ak bouton ki endike nan enstriksyon sa yo




Chwazi yon Elèv

Tout elèv ki asosye ak kont Aspen ou ap parèt isit la.

W ap bezwen ranpli epi soumèt yon mizajou pou chak elèv separeman.

Chwazi elèv la ou ta renmen kòmanse ak klike sou "ok".

Si w manke yon elèv ki ta dwe parèt la a, tanpri kontakte lekòl ki apwopriye a.

3 records 

Name	YOG	Homerroom
<input checked="" type="radio"/> Bell, Tinker	2032	
<input type="radio"/> Mouse, Mickey	2035	
<input type="radio"/> Mouse, Minnie	2036	

OK Anile

Kòmpanse ekran

The screenshot shows a web interface for a form titled "Kòmpanse". At the top, there are four buttons: "Avan" (left arrow), "Anrejistre epi Fèmen" (save icon), "Aprè" (right arrow), and "Anile" (close icon). Below these is a horizontal menu with tabs: "Kòmpanse" (selected), "Elèv", "Fanmi/Kontak", "Sante", "Lot Enfòmasyon", and "Depoze".

The main content area has a green header "Mizajou Elèv Anyèl" followed by the text: "W ap mete ajou enfòmasyon pou elèv ki vin apre a pou ane lekòl aktyèl la." Below this is another green header "Enstriksyon" with the text: "Por favor completar cada una de las pestañas, y luego seleccione "Enviar" cuando haya terminado. Si necesita detenerse y volver después".

Underneath is a section titled "Anons sou Enfòmasyon Pèsonèl" with the text: "Chak ane nou mande pou tout paran, ou byen moun ki responsab yon elèv, pou yo revize enfòmasyon ki nan dosye pou pitit ou, tankou adrès, nimewo telefòn, kontak ijans, ak enfòmasyon medikal. Dokiman ki gen rapò ak chanjman nan adres, ou dwe pote yo nan Sant Dakèy la pou yo revize yo an pèsòn. Ou ka voye kesyon w yo bay lekòl ou a, oswa welcomecenter@maldenps.org. Ti kare "Mizajou Enfòmasyon sou Elèv" la disponib pandan tout ane a si ou bezwen mete dosye elèv pa w la ajou."

At the bottom, there are four buttons: "Avan", "Anrejistre epi Fèmen" (highlighted with a red box), "Aprè" (highlighted with a red box), and "Anile".

Pa gen anyen pou konplete sou premye ekran sa a. Pou avanse pou pi klike sou "Next".

Ou kapab tou klike sou "Save & Close" nenpòt ki lè nan pwosesis sa a si ou ta renmen retounen nan travay ou pita, men ou dwe konnen ke sa a pa pral soumèt okenn enfòmasyon.

Paj Enfòmasyon Elèv (Premye Pati) Adrès

← Avan Anrejistre epi Fèmèn Aprè → Anile ×

Kòmanse **Elèv** Fanmi/Kontak Sante Lot Enfòmasyon Depoze

Enfòmasyon sou Elèv la

Date of Birth New 01/01/2017 Age 8
Klas 01
Idantite lokal 24XX1440
Adrès Imèl mmouse35@maldenps.org

Enfòmasyon sou Adrès la

Antre nenpòt chanjman ki fèt nan Adrès Fizik oswa Adrès Postal yo nan jaden Nòt ki anba a

Èske adrès sa a kòrèk? *

Physical Address Adrès lapòs

Nòt Adrès (tanpri itilize jaden sa a pou endike nenpòt chanjman adrès, mizajou, oswa enfòmasyon.)

Verify Adrès: Klike "View" pou wè adrès fizik la ki deja nan dosye a. Apre sa, klike sou deroule ki akote "Èske adrès sa a kòrèk" pou reponn "Wi" oswa "Non." Si repons ou se "Non", tanpri mete nouvo adrès ou a nan bwat tèks adwat la.

Paj Enfòmasyon sou Elèv (2yèm Pati) Nimewo Telefòn

Enfòmasyon sou Telefòn

Mete nimewo telefòn prensipal la (pa egzanzp, lakay). W ap mete nimewo kontak yo nan paj ki vin apre a

Lakay *	<input type="text"/>	Nimewo telefòn yo pral fòmate selon modèl la: '918-123-4567' oswa avèk yon ekstansyon '918-123-4567 x123'
Selilè	<input type="text"/>	
Travay	<input type="text"/>	

Lojman / Rezidans

Stati lojman

Èske elèv la rete nan rezidans prensipal la avèk moun ki pa fanmi pwòch li (tankou granparan, zanmi, elatriye)?

Èske kote elèv la rete kounye a se yon bagay tanporè?

[← Avan](#) [Anrejistre epi Fèmen](#) [Aprè →](#) [× Anile](#)

Nimewo Telefòn Prensipal: Si ou pa gen yon "Telefòn Lakay" antre nan Telefòn Selilè ou nan tou de jaden "Telefòn Kay" ak jaden "Telefòn Selilè".

Lojman/Rezidans: Repons kesyon sa yo opsyonèl.

Klike sou "Next" pou ale nan pwochen paj la.

Fanmi/Paj Kontak

Konfime enfòmasyon kontak ki egziste deja: Klike sou non yon kontak ki egziste deja pou revize epi modifye enfòmasyon yo.

Ajoute yon nouvo kontak: Klike sou "Ajoute" pou ouvri yon fòm "nouvo kontak" epi ranpli enfòmasyon an.

Fòm enfòmasyon kontak la ap louvri nan yon nouvo fenèt jan yo montre nan de pwochen diapositives yo.

← Avan Anrejistre epi Fèmen Aprè → × Anile

Kòmansè Elèv **Fanmi/Kontak** Sante Lot Enfòmasyon Depoze

Paran/Responsab/Lòt Kontak

Klike sou non w pou w fè dosye pa w, apre sa klike sou **Ajoute** pou w ajoute nenpòt lòt kontak pou elèv la.

Contact Name	Sa li ye pou li	Phone 1
Meagher, Tess	Manman	

Contact Name	Sa li ye pou li	Phone 1	Delete this contact?
No matching records			

+ Mete

Enfòmasyon legal

Èske elèv la anba sa yo rele yon 'plan paran' oubyen lòd tribinal?

Èske gen nenpòt lòd pwoteksyon anplas?

Si ou reponn **Wi** pou youn nan kesyon ki anwo yo, ou oblije soumèt kopi dokiman sa yo bay lekòl la. Bay yon rezime tou kout isit la si w chwazi.

← Avan Anrejistre epi Fèmen Aprè → × Anile

Fanmi/Paj Kontak

Enfòmasyon sou kontak (pati 1)

Prenon *	<input type="text"/>	Kote l travay	<input type="text"/>
Siyati *	<input type="text"/>	Delete this contact?	<input type="checkbox"/>
Sèks	<input type="text"/>		
Sa li ye pou li *	<input type="text"/>		
Pèmèt li gen aksè ak pòtay la? *	<input type="text"/>		

Lòd/Priyorite Kontak yo

Moun pou kontakte anvan nan ka dijans *

Adrès Imèl

Imèl prensipal

Lòt imèl

Enfòmasyon sou Telefòn

Mete omwen yon nimewo telefòn

Lakay *

Selilè

Travay

Kit mete ajou yon kontak ki egziste deja oswa ajoute yon nouvo kontak, paj la sanble menm. Ranpli tout jaden yo ak yon asterisk wouj bò kote yo.

Fanmi/Paj Kontak

Enfòmasyon sou kontak (pati 2)

Kesyon sou Kontak yo

Èske kontak sa a rete ansanm ak elèv la? *	<input type="checkbox"/>	Èske kontak sa a dwe jwenn imèl pou elèv la? *	<input type="checkbox"/>
Èske kontak sa a konn pran swen elèv sa a? *	<input type="checkbox"/>	Èske kontak sa a dwe jwenn kourye lekòl la voye pou elèv la? *	<input type="checkbox"/>
Èske kontak sa a gen responsablite legal sou elèv la? *	<input type="checkbox"/>	Èske kontak sa a gen aksè ak dosye lekòl elèv sa a? *	<input type="checkbox"/>
Èske kontak sa a gen aksè ak elèv la? *	<input type="checkbox"/>		

Address fields are optional for non-custodial contacts

Address Information

Physical Address
Is the physical address the same as the student? N

Mailing Address
Mailing address same as the physical address? N

kontak Adrès Kontakte Nòt (Tanpri itilize jaden sa a pou endike nenpòt adrès)chanjman, mizajou, oswa enfòmasyon)

OK Anile

Kit mete ajou yon kontak ki egziste deja oswa ajoute yon nouvo kontak, paj la sanble menm. Ranpli tout jaden yo ak yon asterisk wouj bò kote yo.

Klike "Ok" pou konsève enfòmasyon kontak sa a epi retounen nan paj "Fanmi/Kontak".

Repete pwosesis sa a pou konfime oswa ajoute nenpòt kontak adisyonèl.

Fanmi/Paj Kontak

← Avan Anrejistre epi Fèmen Aprè → × Anile

Kòmansè Elèv **Fanmi/Kontak** Sante Lot Enfòmasyon Depoze

Paran/Responsab/Lòt Kontak

Klike sou non w pou w fè dosye pa w, apre sa klike sou **Ajoute** pou w ajoute nenpòt lòt kontak pou elèv la.

Contact Name	Sa li ye pou li	Phone 1
Meagher, Tess	Manman	

Contact Name	Sa li ye pou li	Phone 1	Delete this contact?
No matching records			

Mete

Enfòmasyon legal

Èske elèv la anba sa yo rele yon 'plan paran' oubyen lòd tribinal?

Èske gen nenpòt lòd pwoteksyon anplas?

Si ou reponn **Wi** pou youn nan kesyon ki anwo yo, ou oblije soumèt kopi dokiman sa yo bay lekòl la. Bay yon rezime tou kout isit la si w chwazi.

← Avan Anrejistre epi Fèmen **Aprè →** × Anile

Apre konfime / mete ajou enfòmasyon kontak ki deja egziste epi ajoute nenpòt nouvo kontak jan sa nesesè, klike sou "Next" pou ale nan pwochen paj la.

Paj Sante (Pati 1)

← Avan Anrejistre epi Fèmèn Aprè → ✕ Anile

Kòmanse Elèv Fanmi/Kontak **Sante** Lot Enfòmasyon Depoze

Medsen Prensipal ak Asirans Sante

Medsen	<input type="text"/>	Kalite Asirans	<input type="text" value="v"/>
Telefòn medsen	<input type="text"/>		

Enfòmasyon Medikal

Tanpri, endike si pitit ou gen nenpòt nan kondisyon sante ki vin apre yo:

Strès/Depresyon *	<input type="text" value="v"/>	Medikaman Chak Jou *	<input type="text" value="v"/>	Pwoblèm òtopedik/jwenti *	<input type="text" value="v"/>
ADD/ADHD (Twoub Mank Atansyon/Twò Aktiv) *	<input type="text" value="v"/>	Dyabèt *	<input type="text" value="v"/>	Kriz *	<input type="text" value="v"/>
Asm/Ponp *	<input type="text" value="v"/>	Pwoblèm Manje *	<input type="text" value="v"/>	Pwoblèm Langaj *	<input type="text" value="v"/>
Twalèt/Itilize Twalèt *	<input type="text" value="v"/>	Pwoblèm Koute *	<input type="text" value="v"/>	Tibèkilòz *	<input type="text" value="v"/>
Maladi San *	<input type="text" value="v"/>	Pwoblèm Kè *	<input type="text" value="v"/>	Pwoblèm Vizyon *	<input type="text" value="v"/>
Gwo Frap nan Tèt *	<input type="text" value="v"/>	Tèt fè mal *	<input type="text" value="v"/>	Aksidan/Blese *	<input type="text" value="v"/>
Nenpòt Operasyon *	<input type="text" value="v"/>	Medical Conditions Other *	<input type="text" value="v"/>		

Si w te reponn Wi pou nenpòt nan kesyon ki pi wo yo, esplike.

Ranpli tout jaden ki nan paj sa a ak yon asterisk wouj bò kote yo. Ajoute nenpòt kòmantè oswa enfòmasyon adisyonèl nan bwat tèks ki anba a.

Paj Sante (Pati 2)

Ranpli tout jaden ki nan paj sa a ak yon asterisk wouj bò kote yo.

Pèmisyon pou pataje enfòmasyon: Chwazi "Wi" oswa "Non" nan meni ki nan seksyon sa a epi antre non w nan kare tèks "Siyati Moun k ap Swen" la pou konfime.

Klike sou "Next" pou ale nan pwochen paj la.

Medikaman ak Alèji

Tanpri, chwazi si pitit ou gen nenpòt alèji.

Alèji ak Manje *	<input type="text"/>	Alèji ak Lòt *	<input type="text"/>
Alèji ak Medikaman *	<input type="text"/>	EpiPEN *	<input type="text"/>

Bay nenpòt esplikasyon pou alèji ou te chwazi yo.

****OTORIZASYON****

PARAN/RESPONSAB KI OBLIGATWA (Konsantman w nesèsè anvan yo bay pitit ou kèlkeswa medikaman)

Reponn **W/Non** pou bay enfimye lekòl la pèmisyon w pou l bay pitit ou medikaman ki vin apre yo ki pa mande yon preskripsyon:

*Dozaj medikaman yo pral depann de pwa ak laj timoun nan.

**FÒK SE PARAN AN KI BAY Tylenol/Ibuprofen pou timoun nan fòm ti sirèt oubyen siwo; Yo pa nan stòk lekòl la

Tylenol/Acetaminophen *	<input type="text"/>	Ibuprofen/Motrin/Advil *	<input type="text"/>
Tums (konprime antiasid) *	<input type="text"/>	Benadryl/Diphenhydramine HCL (Klòidrat) *	<input type="text"/>

Pèmisyon pou Pataje Enfòmasyon

Mwen bay pèmisyon m pou enfimye lekòl la pataje enfòmasyon ki gen rapò ak sante pitit mwen avèk pèsònèl lekòl ki apwopriye yo lè sa nesèsè pou konble bezwen pitit mwen genyen nan domèn sante ak sekirite. Mwen bay pèmisyon m pou yo fè echanj enfòmasyon avèk medsen prenispal pitit mwen nan objektif referans, dyagnostik, ak tretman. *

Siyati moun kap bay swen an

← Avan Anrejistre epi Fèmen **Aprè →** × Anile

Lòt Enfòmasyon sou Elèv

Kòmansé Elèv Fanmi/Kontak Sante **Lot Enfòmasyon** Depoze

Lòt Enfòmasyon sou Elèv la

Konsantman pou Libere Enfòmasyon Anyè Elèv la

Reponn kesyon ki anba yo pa obligatwa. SELMAN ranpli sa ki anba a si ou PA dakò pou yo divilge enfòmasyon w nan sous endike yo. (Enfòmasyon anyè a gen ladan l non, laj, nivo klas, ak imaj).

Medya (tankou pou atik nan nouvèl)

Chanèl Lekòl Piblik Malden (sit entènèt distri lekòl la, rezo sosyal, elatriye)

Koutye pou Inivèsite

Koutye militè (san wete adrès ak nimewo telefòn)

Lòt Akò / Konsantman

Endike si w dakò oswa si w bay pèmisyon w pou chak bagay ki vin apre

Pèmèt li Itilize Entènèt *

Dakò ak Politik sou Itilizasyon Teknoloji ki Akseptab *

Dakò ak Liv Mányèl Elèv *

[Student & Family Handbook](#)

← Avan Anrejistre epi Fèmen **Aprè →** Anile

Konsantman pou Divilge Enfòmasyon Anyè Elèv: Kesyon sa yo pa obligatwa. Sèvi ak dewoulman an sèlman pou reponn "Non" si ou pa dakò.

Lòt Akò: Kesyon sa yo obligatwa. Sèvi ak drop downs pou endike akò ou.

Klike sou "Next" pou ale nan dènye paj la.

Soumèt

Kòmanse	Elèv	Fanmi/Kontak	Sante	Lot Enfòmasyon	Depoze
---------	------	--------------	-------	----------------	---------------

Done!

Felisitasyon! Ou rive nan fen fòm Mizajou Anyèl Elèv la.

Klike sou chak ribrik epi egzamine enfòmasyon yo. Lè tout enfòmasyon yo egzak e konplè, klike sou **Depoze**.

← Avan Anrejistre epi Fèmen Aprè → **Depoze** × Anile

Klike sou "Soumèt" pou finalize epi soumèt mizajou enfòmasyon elèv la.

Si ou kite nenpòt jaden obligatwa vid, yon mesaj erè ap parèt. Ou ka klike sou "Previous" pou navige tounen nan paj anvan yo antre enfòmasyon yo mande yo epi eseye soumèt ankò.

Ranpli pwosesis sa a ankò pou chak lòt elèv ou ka genyen.

Mèsi!

